

MODA E ARTE, TRADIÇÃO E VANGUARDA

A ESPANHA ATRAVÉS DOS OLHOS DE BALENCIAGA

CRISTÓBAL BALENCIAGA



O conteúdo deste guia foi preparado pelo Escritório de Turismo Espanhol em Milão.
Ajude-nos a melhorar: Caso encontre algum erro, escreva para nós em: milan@tourspain.es

NIPO 219-25-012-7

MODA E ARTE, TRADIÇÃO E VANGUARDA

A ESPANHA ATRAVÉS DOS OLHOS DE BALENCIAGA



CRISTÓBAL BALENCIAGA

Cristóbal Balenciaga, nascido na pequena vila de pescadores de Getaria, no País Basco, é um dos designers mais influentes da alta costura, mas com raízes profundas nas tradições culturais e artísticas espanholas.

Casa Torres, trabalhava no Palácio Bista Ona, um lugar que lhe permitiu entrar em contato com a arte e a elegância clássica. Esse ambiente formou a base de um estilo único, capaz de aliar o respeito à tradição à modernidade atemporal.

Desde jovem, Balenciaga foi cercado por uma rica herança cultural que moldou seu gosto estético e processo criativo. Sua mãe, costureira dos Marqueses da





▲ **JOSÉ ORTIZ ECHAGÜE**
PESCADORES DE ENGUIAS, 1924
MUSEU DA UNIVERSIDADE DE NAVARRA, VEGAP. 2025

Tradição e folclore

As ricas tradições da Espanha sempre foram uma fonte inesgotável de inspiração para Balenciaga. Os trajes de luzes, as mantilhas cerimoniais e religiosas e os xales de Manila se tornaram elementos essenciais da sua linguagem criativa. Elas não só o inspiraram com detalhes ornamentais, como bordados e rendas, mas também influenciaram a estrutura de seus designs, cujos volumes e formas evocam a essência da moda popular.

A exposição “Carvão e Veludo”, organizada pelo Museu Balenciaga, mostrou como o designer reinterpretou roupas populares na alta costura, em diálogo com a visão romântica do fotógrafo Ortiz Echagüe sobre a Espanha tradicional. Seu legado fotográfico pode ser admirado no Museu da Universidade de Navarra, que abriga uma coleção de fotografia com temática espanhola e arte contemporânea: <https://museo.unav.edu>

Balenciaga colecionou roupas tradicionais de diferentes épocas, demonstrando seu profundo respeito e fascínio pelas raízes culturais de seu país. Sabe-se que Balenciaga usou o livro “El traje regional de España” de Isabel de Palencia, de 1925, como inspiração para muitas de suas coleções. Podemos ver assim como a capa espanhola, o manto e a vasquinha inspiraram muitas de suas criações.

Balenciaga e o flamenco

O flamenco, com seus babados, poás e cores vivas, também desempenhou um papel importante em suas coleções, reinterpretando a paixão e a energia dessa arte.



▲ ANTONIO MARÍA ESQUIVEL Y SUÁREZ DE URBINA
A DANÇARINA DE FLAMENCO JOSEFA VARGAS, 1850
ÓLEO SOBRE TELA, 91 x 72 CM
COLEÇÃO DO DUQUE DE ALBA.
PALÁCIO DAS DUEÑAS, SEVILHA



Em 1938, a Harper's Bazaar publicou:

“Há um ar de Espanha em toda a sua coleção.”

◀ VESTIDO DE COQUETEL, 1955
TAFETÁ E FITA DE ALGODÃO BORDADA DA COLEÇÃO
SONSOLES DÍEZ DE RIVERA Y DE ICAZ
MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA



▲ VESTIDO DE NOITE, 1952
TAFETÁ
MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

IGNACIO ZULOAGA ►
RETRATO DE MARÍA DEL ROSARIO DE SILVA Y GURTUBAY,
DUQUESA DE ALBA, 1921
ÓLEO SOBRE TELA, 204 × 178 CM
FUNDAÇÃO CASA DE ALBA. PALÁCIO DE LIRIA, MADRI



Balenciaga e a pintura espanhola

Os grandes mestres da pintura espanhola, como Diego Velázquez, Francisco de Goya, Francisco de Zurbarán e El Greco, foram referências essenciais na obra de Balenciaga. A sobriedade e a majestosidade dos retratos de Velázquez, a austeridade dos tecidos pintados por Zurbarán, as cores intensas e as linhas alongadas das figuras de El Greco, bem como a teatralidade e o drama de Goya, influenciaram profundamente suas criações. Cada um desses artistas contribuiu com elementos únicos que o designer reinterpreto com maestria em suas peças, desde volumes e texturas estruturados até detalhes ornamentais e paletas de cores.



▲ VESTIDO DE NOITE, 1963
CETIM, PÉROLAS E MIÇANGAS
MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

A influência dos grandes mestres da pintura

A exposição “Balenciaga e a Pintura Espanhola” no Museu Nacional Thyssen-Bornemisza, com curadoria de Eloy Martínez de la Pera, destacou a maneira como o designer reinterpreto a tradição pictórica dos séculos XVI ao XX, transferindo suas formas, volumes e detalhes para a alta costura com uma visão moderna e vanguardista.

◀ FRANCISCO DE GOYA
A RAINHA MARÍA LUISA COM ANQUINHAS, 1789
ÓLEO SOBRE TELA, 205 × 132 CM
MUSEU NACIONAL DO PRADO, MADRI



- ▼ VESTIDO DE NOIVA, 1960
CETIM E VISOM. DOAÇÃO: EXMA. SRA. FABIOLA DA BÉLGICA
MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA



Cristóbal Balenciaga conseguiu algo extraordinário: reinterpretar as tradições culturais e artísticas da Espanha com uma visão moderna e universal. De praças de touros a afrescos de mosteiros, de mantilhas a babados flamencos, seu trabalho reflete uma profunda conexão com suas raízes e uma capacidade inata de projetá-las para o futuro. Isso fez dele não apenas um designer, mas um verdadeiro arquiteto da cultura visual do século XX.

- ◀ FRANCISCO DE ZURBARÁN
FREI FRANCISCO ZÚMEL, CA. 1628
MUSEU DA REAL ACADEMIA DE BELAS ARTES
DE SAN FERNANDO, MADRI

Os grandes mestres da pintura espanhola, como Diego Velázquez, Francisco de Goya, Francisco de Zurbarán e El Greco, foram referências essenciais na obra de Balenciaga.



▲ VESTIDO DE COQUETEL, CERCA DE 1955-1960
BROCADO DE ORGANZA DE SEDA E VELUDO
MUSEU DO TRAJE, MADRI
MINISTÉRIO DA CULTURA E ESPORTE

FRANCISCO DE GOYA ►
A DUQUESA DE ALBA DE BRANCO, 1795
ÓLEO SOBRE TELA, 194 × 130 CM
FUNDAÇÃO CASA DE ALBA. PALÁCIO DE LIRIA, MADRI



OS LUGARES DA SUA BIOGRAFIA

1895 _____

GETARIA

TERRA DE PESCADORES

Cristóbal Balenciaga nasceu em 1895 em Getaria, uma pequena cidade na costa basca conhecida por seu charme, suas tradições marítimas e sua estreita ligação com o designer. Ele cresceu sob a influência de sua mãe, que foi sua primeira professora, e de seu pai, um pescador que perdeu a vida no mar.

A mãe de Balenciaga trabalhou como costureira para a família dos Marqueses da Casa Torres, o que permitiu que o jovem Cristóbal entrasse em contato com o mundo da moda, da elegância e do gosto refinado desde muito jovem. A marquesa da Casa

▼ VISTA DA BAÍA E DO PORTO, GETARIA





▲ MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

Torres, impressionada com seu talento, tornou-se uma de suas primeiras clientes e o incentivou a desenvolver suas habilidades. Segundo se conta, a marquesa assistiu à uma missa na igreja de Getaria usando um vestido feito por Balenciaga quando tinha apenas 12 ou 13 anos, um momento-chave que marcou o início do reconhecimento de seu talento.

Hoje, Getaria abriga o Museu Cristóbal Balenciaga, uma referência para entender seu legado artístico. O museu oferece uma coleção permanente de suas criações, bem como exposições temporárias que exploram sua influência na moda contemporânea.

→ HOTÉIS

HOTEL ITURREGI **hoteliturregi.com**

Antiga casa rural rodeada por vinhedos de txakoli e com vista para o mar Cantábrico. Oferece apenas oito quartos que garantem um ambiente de paz e tranquilidade imerso na natureza.

→ RESTAURANTES

RESTAURANTE ELKANO **restauranteelkano.com**

Símbolo da cozinha na brasa desde 1964, dirigido por Aitor Arregi. É famoso pelo seu pregado, bem como pelos seus peixes de rocha, peixes azuis, barbilhões e mariscos, como a lagosta. Uma parada essencial pela sua história, seus produtos e sua tradição.

1919 _____

DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN



▲ PRAIA DE LA CONCHA, DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN

DESTINO DE FÉRIAS DA ALTA SOCIEDADE

Em 1917, com apenas 22 anos, Balenciaga abriu seu primeiro ateliê em Donostia/San Sebastián, uma cidade elegante, animada e cosmopolita graças à presença da alta sociedade europeia e sua reputação como local de veraneio favorito da família real espanhola. Esse contexto influenciou profundamente o jovem Cristóbal Balenciaga, que começou a confeccionar

vestidos para as damas mais distintas da cidade, aperfeiçoando sua técnica e seu apurado senso estético.

Locais icônicos da cidade, como a famosa **Praia de La Concha, Monte Igueldo** —onde sua mãe e irmã viveram até a morte—, e o **Real Club Náutico**, um edifício racionalista inaugurado em 1929, faziam parte da atmosfera habitual de Balenciaga.

 **HOTÉIS****HOTEL MARÍA CRISTINA**
marriott.com

O hotel, inaugurado em 1912 em San Sebastián, leva o nome da Rainha Maria Cristina de Habsburgo, que promoveu o turismo na cidade durante a Belle Époque. Este icônico hotel 5 estrelas foi projetado por Charles Mewes, o arquiteto do Ritz de Madri e Paris. Hoje pertence à rede Marriott e faz parte da The Luxury Collection, símbolo de luxo e elegância na cidade.

HOTEL NIZA
hotelniza.com

O Hotel Niza, de propriedade da família do famoso artista local Eduardo Chillida, está localizado no Paseo de La Concha, em San Sebastián. A avó de Chillida, Juana Eguren Jáuregui, também era dona do histórico Hotel Biarritz.

 **RESTAURANTES****RESTAURANTE ARZAK**
arzak.es

Juan Mari Arzak, uma figura de destaque na cozinha basca, alcançou o auge da gastronomia com três estrelas Michelin e três sóis Repsol. Hoje, o restaurante e centro de pesquisa culinária é administrado por sua filha, Elena Arzak, que trabalha com mais de 1.000 sabores diferentes em sua busca pelo prato perfeito.

RESTAURANTE AKELARRE
akelarre.net

Localizado no Monte Igueldo, o restaurante Akelarre, dirigido por Pedro Subijana, é considerado um dos melhores da Espanha. Foi premiado com 3 estrelas Michelin e 3 sóis Repsol. Em 2017, também foi inaugurado o Hotel Akelarre, um dos poucos no mundo cujo restaurante possui 3 estrelas Michelin, combinando a alta gastronomia basca com hospitalidade luxuosa.



▲ EXTERIOR DA NOVA LOJA DE ARTIGOS DE COURO DA MARCA BOX, DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN

PONSOL www.casaponsol.com

Fundada em 1838, é a chapelaria mais antiga da Espanha. Começou vendendo “chapéus, boinas e todos os tipos de enfeites de cabeça para senhoras”.

→ COMPRAS

MINIMIL <https://minimil.es>

Marca fundada em 1987 por Contxu Uzkudun sob a influência de Cristóbal Balenciaga e atualmente comandada por suas filhas Ana e Beatriz. A Minimil se concentra em tecidos de alta qualidade, como lã, algodão, caxemira e seda.

BOX SAN SEBASTIÁN www.boxesansebastian.com

Gerardo González, descendente de artesãos da moda, fundou a BOX San Sebastián, uma marca que combina tradição artesanal e couro de qualidade. Suas bolsas homenageiam a cidade, com detalhes inspirados em sua arquitetura e praias, como o puxador do zíper, criado em 1977, e o forro jacquard na cor areia, lançado em 1989.



→ O QUE VER/FAZER

CHILLIDA LEKU museochillidaleku.com

Localizado em Hernani, perto de San Sebastián, este museu abriga as obras mais representativas do escultor Eduardo Chillida. Fundado pelo próprio artista, ele conecta uma casa rural do século XVI com um ambiente natural único. Suas esculturas são exibidas principalmente ao ar livre, em um local de 11 hectares. O museu pretende ser um ponto de encontro para as gerações futuras, onde a arte e a natureza se fundem.

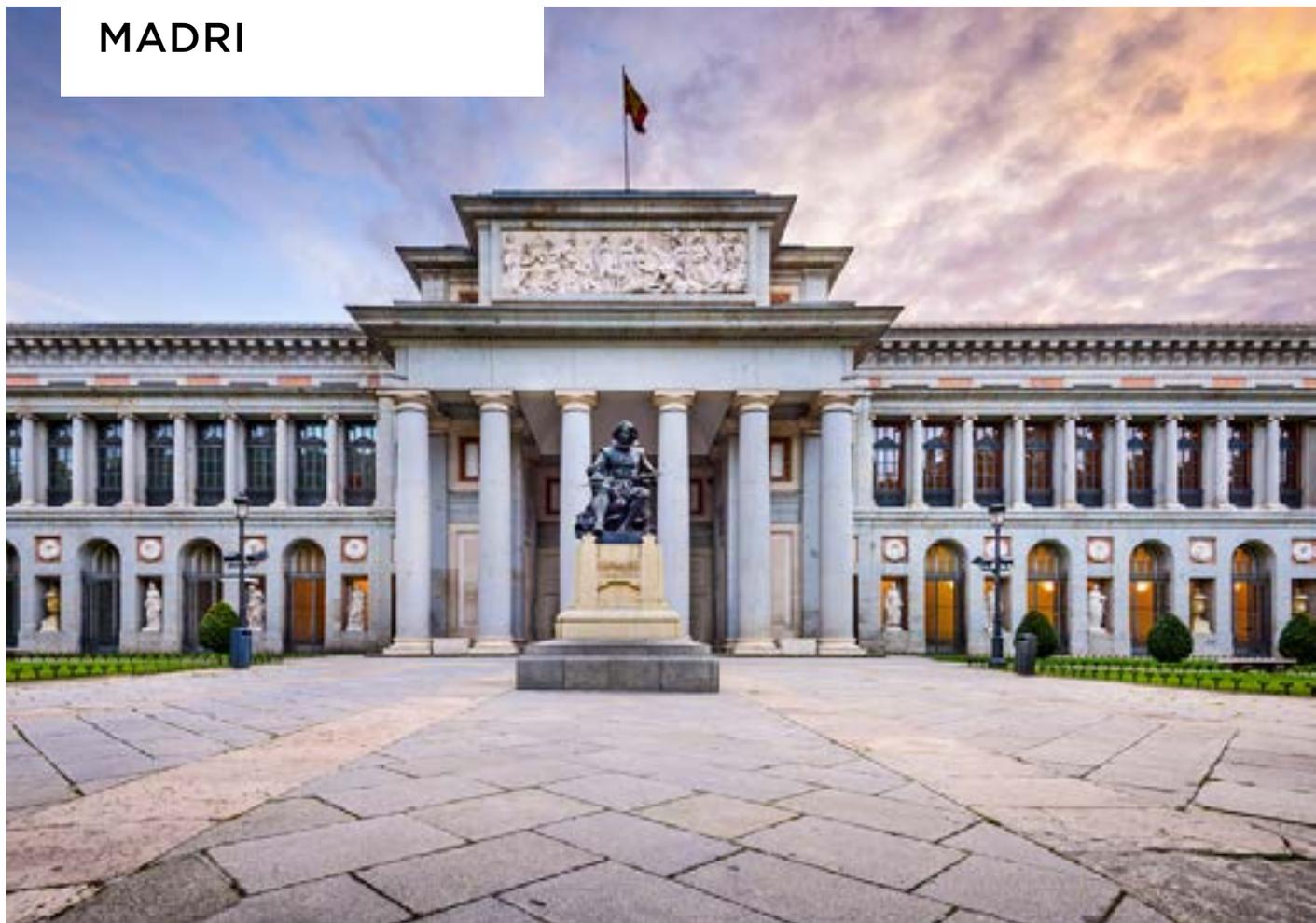
Balenciaga manteve uma relação pessoal e artística com o escultor de Gipuzkoa Eduardo Chillida. Esse vínculo foi imortalizado em 1990, quando Chillida dedicou a escultura "Homenagem a Balenciaga" ao estilista, simbolizando o respeito e a afinidade artística entre os dois e que agora pode ser admirada no Museu Chillida Leku.



▲ MUSEU CHILLIDA LEKU, HERNANI

1933

MADRI



▲ © MUSEU DO PRADO, MADRI

Em 1933, Balenciaga abriu sua loja em Caballero de Gracia, 42. Madri, com sua rica tradição artística e cultural, influenciou profundamente seu trabalho. Ele costumava visitar o Museu do Prado com amigos, absorvendo a essência da pintura clássica espanhola, um elemento evidente em suas criações. Durante

sua carreira, ele colecionou peças históricas compradas nos mercados de antiguidades da cidade. Inspirando-se nos trajes populares, mostrou uma especial predileção pelas capas, peça de roupa tradicional que encontra sua expressão máxima em Madri, na famosa marca Capas Seseña.

→ HOTÉIS

RITZ MADRI ritzmadrid.com

O Mandarin Oriental Ritz Madri é um hotel histórico de 5 estrelas reformado em 2021, que combina o estilo da Belle Époque com comodidades modernas. Localizado no coração da “Paisagem da Luz”, Patrimônio da Humanidade pela UNESCO, apresenta uma localização extraordinária ao lado do Museu Nacional do Prado e do Parque do Retiro. Sua oferta gastronômica, liderada pelo chef Quique Dacosta, inclui o restaurante Deessa, premiado com duas estrelas Michelin. Também conta com piscina coberta, academia e um spa luxuoso.

FOUR SEASONS MADRI fourseasons.com/madrid

Inaugurado em 2020, o Four Seasons Hotel Madri é um hotel 5 estrelas localizado em sete edifícios históricos restaurados em uma localização privilegiada entre a Puerta del Sol e o Barrio de las Letras, no coração da cidade. Oferece espaçosas suítes de luxo, um restaurante com terraço administrado por Dani García e um spa exclusivo distribuído por quatro andares, combinando história e modernidade em um ambiente único.

→ O QUE VER/FAZER

MUSEU NACIONAL DO PRADO museodelprado.es

Abriga importantes obras de Goya, Velázquez, Zurbarán e El Greco.

→ RESTAURANTES

DIVERXO diverxo.com

Liderado pelo chef Dabiz Muñoz, é o único restaurante de Madri com três estrelas Michelin. Ele é famoso por sua culinária vanguardista e transgressora. A experiência culinária proposta combina técnicas inovadoras e sabores globais, oferecendo um verdadeiro espetáculo gastronômico.

COQUE restaurantecoque.com

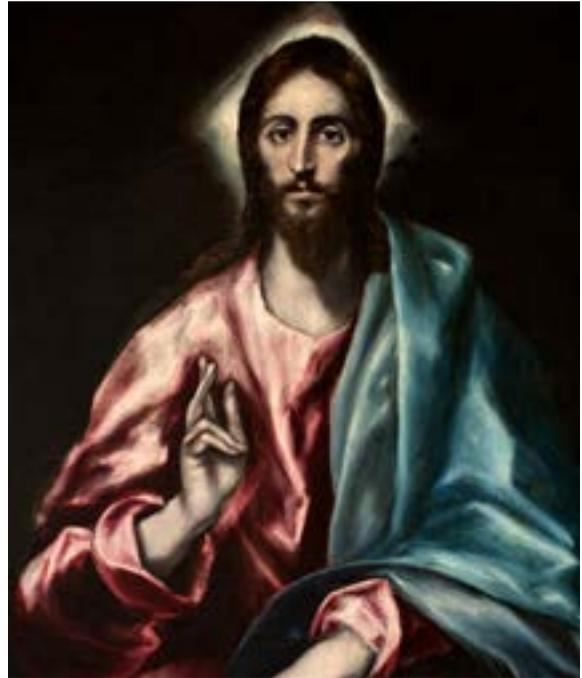
Liderado pelo Chef Mario Sandoval, este restaurante com 2 estrelas Michelin oferece uma experiência gastronômica envolvente em um espaço moderno e sofisticado. O serviço acompanha os clientes pela adega, cozinha e sala de jantar. Localizado no bairro de Chamberí, combina técnicas culinárias inovadoras com um profundo respeito pelos produtos locais e pela tradição espanhola, tornando-se uma referência em alta gastronomia na capital.

MUSEU NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA museothyssen.org

Possui um acervo que abrange desde a arte renascentista até a contemporânea.



▲ VESTIDO DE NOITE, 1962
CLOQUÉ DE SEDA. DOAÇÃO:
SRA. MARTÍNEZ DE ALMEIDA, 1979
MUSEU DO DESIGN EM BARCELONA



EL GRECO ▲
O SALVADOR, POR VOLTA DE 1610, ÓLEO SOBRE TELA
MUSEU DE EL GRECO. TOLEDO

PALÁCIO DE LIRIA palaciodeliria.com

Residência da Casa de Alba, expõe importantes obras de arte espanholas.

MUSEU DA REAL ACADEMIA DE BELAS ARTES DE SAN FERNANDO realacademiabellasartessanfernando.com

O museu abriga uma coleção excepcional de mais de 1.400 pinturas, 1.300 esculturas e 15.000 desenhos e gravuras, incluindo obras de grandes mestres da pintura espanhola, como Goya, El Greco e Zurbarán.

COLEÇÕES REAIS galeriadelascoleccionesreales.es

Inaugurado em 2023, representa a melhor vitrine do mecenato da Coroa Espanhola, expondo obras de grande importância pertencentes às Coleções Reais (Patrimônio Nacional).

MUSEU EL GRECO (TOLEDO) cultura.gob.es/mgreco

Dedicado ao pintor cretense e sua obra, é essencial para compreender sua influência em Balenciaga.

→ COMPRAS

CAPAS SESEÑA sesena.com

Desde 1901, suas capas vestem figuras como Pablo Picasso, Luis Buñuel, Hemingway, Catherine Deneuve, Jane Fonda ou a Família Real Espanhola. Mais de um século depois, continuam fabricando artesanalmente peças únicas e elegantes em estilos clássicos e modernos em Madri.



▲ CAPAS SESEÑA, ÁLVARO LÓPEZ DEL CERRO,
MADRI



▲ CASA DIEGO, ÁLVARO LÓPEZ DEL CERRO
MADRI

MARIANA BARTUREN [@marianabarturencouture](https://www.instagram.com/marianabarturencouture)

Um dos dois únicos ateliês no mundo que produz flores de seda pétala por pétala, usando os mesmos moldes e ferramentas usados por Balenciaga na década de 1940. Cria chapéus e acessórios e oferece cursos exclusivos para elaborar flores de alta costura.

A CASA DE DIEGO casadediego.info

Fundada em 1858 em Madri, é uma oficina artesanal histórica especializada em leques, guarda-chuvas e bengalas, um símbolo do design e da tradição espanhola no coração da cidade.

OLIVIER BERNOUX olivier-bernoux-shop.com

O ateliê de Olivier Bernoux, localizado no elegante bairro de Las Salesas, combina tradição e modernidade, oferecendo leques e bolsas de alta costura feitos à mão na Espanha com materiais nobres como ébano, madeira de oliveira e sedas italianas. Ele criou peças para clientes ilustres como Madonna, Penélope Cruz e Sarah Jessica Parker.

1935

BARCELONA



▲ BAIRRO GÓTICO, BARCELONA

Em 1935, Balenciaga abriu sua loja perto do Passeig de Gràcia, fazendo de Barcelona outro epicentro de sua carreira. O cenário cultural de Barcelona, caracterizado pelo esplendor do modernismo de Gaudí e pelo brilho de artistas como Picasso e Miró, ofereceu a Balenciaga uma fonte inesgotável de

inspiração artística, que ele refletiu na ousadia e elegância de suas criações. Sua chegada foi marcada pela inauguração de um espaço que ainda hoje é lembrado graças a uma pequena placa comemorativa em homenagem ao seu legado no número 10 da Rua Santa Teresa.

→ HOTÉIS

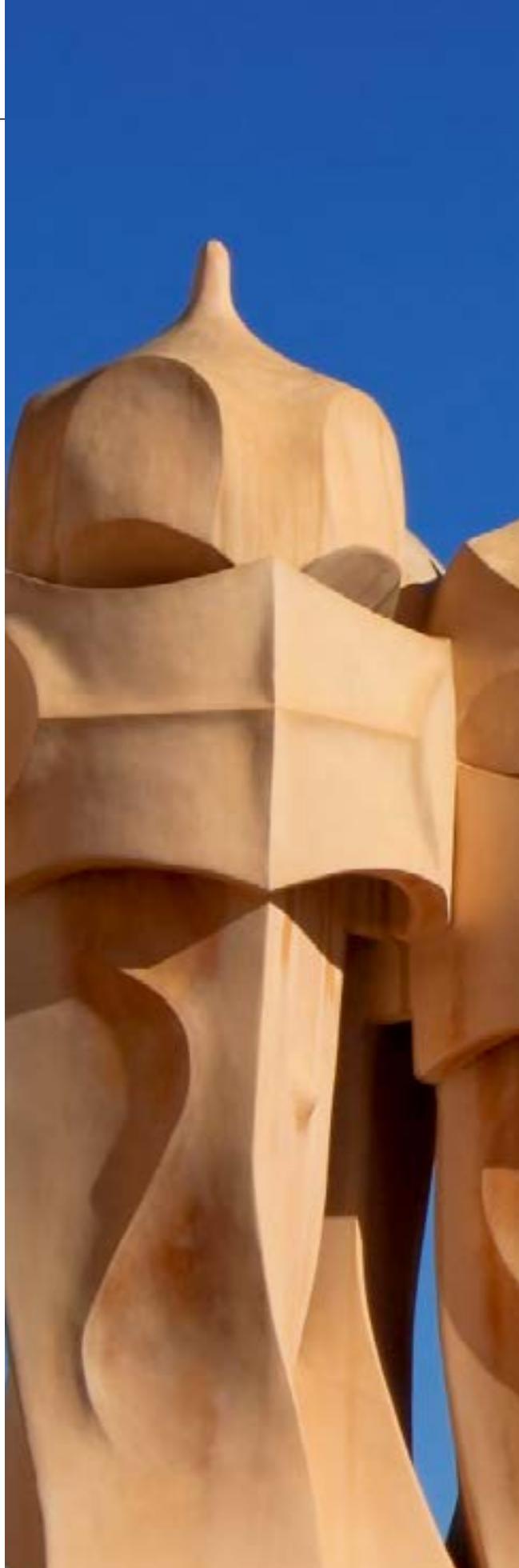
MANDARIM ORIENTAL BARCELONA mandarinoriental.com/barcelona

O Mandarin Oriental Barcelona é um luxuoso hotel 5 estrelas localizado no prestigioso Passeig de Gràcia. O hotel oferece 120 quartos e suítes elegantes, um spa de luxo, uma piscina na cobertura com vista panorâmica da cidade e um jardim interno conhecido como Mimosa. Seu restaurante Moments, comandado pela chef Carme Ruscalleda e seu filho Raül Balam, foi premiado com 2 estrelas Michelin.

W HOTEL www.w-barcelona.com

O W Barcelona é um luxuoso hotel 5 estrelas projetado pelo arquiteto Ricardo Bofill com um formato de vela característico que o tornou um ícone da cidade. Localizado na praia da Barceloneta, oferece vistas panorâmicas do Mar Mediterrâneo e da cidade. Suas instalações incluem uma piscina de borda infinita, um spa de dois andares e vários restaurantes de alta gastronomia.

DETALHE DA CASA MILÀ - ►
LA PEDRERA, BARCELONA



→ RESTAURANTES

DISFRUTAR disfrutarBarcelona.com

Disfrutar é um restaurante vanguardista de Barcelona dirigido por Oriol Castro, Eduard Xatruch e Mateu Casañas, ex-chefs do lendário El Bulli. Com três estrelas Michelin, oferece uma experiência gastronômica inovadora, criativa e técnica, estando entre os melhores restaurantes do mundo segundo os principais rankings internacionais.

ALKIMIA alkimia.cat

Liderado pelo chef Jordi Vilà, este restaurante com 1 estrela Michelin reinterpreta a tradição culinária catalã com criatividade e elegância. Localizado na histórica Fábrica Moritz de Barcelona, oferece cozinha moderna em um ambiente histórico.

→ O QUE VER/FAZER

FUNDAÇÃO MIRÓ fmirobcn.org

Inaugurada em 1975 em Barcelona, a Fundação Miró abriga uma grande coleção de obras de Joan Miró, incluindo pinturas, esculturas e tapeçarias. Situada em Montjuïc, o edifício foi projetado pelo arquiteto Josep Lluís Sert, fundindo arte e arquitetura em um cenário único.

MUSEU PICASSO museupicasso.bcn.cat

O museu abriga mais de 4.200 obras que refletem os anos de formação e juventude do artista, e são essenciais para entender seu desenvolvimento artístico. Situado em cinco edifícios medievais na Rua Montcada, destaca-se pela sua arquitetura gótica civil catalã.



→ COMPRAS



LA MANUAL ALPARGATERA **lamanual.com**

La Manual Alpargatera de Barcelona, fundada em 1940, é uma referência na criação artesanal de alpargatas tradicionais e contemporâneas.

CORINA HAUTE COUTURE **EMBROIDERY** **hautecoutureembroidery** **Barcelona.com/**

Loja e ateliê de bordado profissional especializada em bordado Lunéville e bordado criativo de alta costura. Oferece workshops introdutórios exclusivos para pequenos grupos. Compre peças únicas, feitas com materiais nobres como organza de seda natural, veludo, chiffon, tule e seda, adornadas com fios de seda, algodão, ouro e prata, ou aprenda a criar sua própria obra.

SOMBRERERÍA MIL **sombrereriamil.com**

Fundada em 1917, é a chapelaria mais antiga de Barcelona. Localizada na Rua Fontanella, 20, a boutique é especializada em chapéus, bonés e acessórios, oferecendo produtos artesanais e serviços de personalização e reparo em sua própria oficina.

GUANTERÍA ALONSO **guanteria-alonso.com**

Fundada em 1905, a Guantería Alonso é um ícone da tradição modernista em Barcelona. Especializada em luvas e acessórios artesanais, oferece produtos como bolsas formais, estolas, cachecóis, chapéus e carteiras.

1972 _____

JÁVEA/XÀBIA



▲ RUA NO CENTRO HISTÓRICO DE JÁVEA/XÀBIA

A vida de Cristóbal Balenciaga foi profundamente ligada ao mar, desde o Mar Cantábrico da sua infância até o Mediterrâneo dos seus últimos anos. Ele descobriu Jávea/Xàbia no início da década de 1970 e ficou fascinado pelo seu porto, sua praia e pelo farol do Cabo de la Nao, que o lembrou de sua cidade natal, Getaria. Ele adorava passear pelas ruas de paralelepípedos do centro histórico, atraído pela moda regional e pelos tecidos tradicionais de Alicante.

Jávea/Xàbia lhe oferecia um ambiente familiar, já que alguns de seus amigos e conhecidos da alta sociedade de Donostia/San Sebastián passavam os verões lá, o que o fazia se sentir em casa. Ele era fascinado pelos arrozes locais, pela atmosfera mediterrânea e pelo ritmo lento do vilarejo, em forte contraste com a vida frenética das grandes capitais da moda. O clima ameno aliviava tanto as dores da sua artrose que Balenciaga considerou a ideia de se estabelecer aqui por longos

períodos, chegando até a visitar algumas casas da região. Entretanto, durante uma estadia no Parador Nacional de Turismo, ele sofreu um ataque cardíaco. Transferido para Valência, morreu na noite de 23 para 24 de março.

Localizada na Costa Branca de Alicante, Jávea/Xàbia é conhecida pelas suas praias de águas cristalinas, enseadas como Granadella e Portitxol, e pelo seu rico ambiente natural, incluindo o Parque Montgó e o Cabo de la Nao. Essa paisagem inspirou artistas como Sorolla, que capturou a luz e a beleza de Jávea/Xàbia em diversas obras. A tradição artística vive até hoje por meio de galerias e eventos locais que celebram a herança cultural deste lugar, um refúgio ideal para quem busca inspiração na natureza mediterrânea.



▲ CABO DE LA NAO, JÁVEA/XÀBIA

→ HOTÉIS

PARADOR DE JÁVEA parador.es

O Parador de Jávea, localizado ao lado da Praia Arenal, oferece vistas espetaculares do mar, uma piscina ao ar livre e um restaurante que serve cozinha mediterrânea, com pratos de arroz e peixe fresco. Graças ao seu ambiente acolhedor e localização privilegiada com vista para o mar, é uma das acomodações mais populares da Costa Branca.

→ RESTAURANTES

BONAMP bonamb.com

Localizado em uma casa de campo restaurada, este restaurante tem duas estrelas Michelin sob a direção do chef Alberto Ferruz.



→ O QUE VER/FAZER

ROTA DOS MIRANTES

xabia.org/ver/1516/Miradores.html

Esta rota passa por 15 mirantes ao longo da costa, do Cabo San Antonio até Cala Granadella, oferecendo vistas espetaculares do Mediterrâneo, penhascos e enseadas. É ideal para explorar de carro, bicicleta ou a pé.

CABO DE LA NAO

xabia.org/ver/1539/Cap-de-la-Nau.html

O Cabo de la Nao é o ponto mais oriental da costa valenciana e se destaca por sua rica biodiversidade, microreserva vegetal e enseadas mediterrâneas.

LONJA DE LA SEDA (VALÊNCIA) lonjadevalencia.com

Declarada Patrimônio da Humanidade pela UNESCO, a Lonja de la Seda é uma joia da arquitetura gótica civil valenciana, um reflexo da riqueza comercial da cidade no século XV.

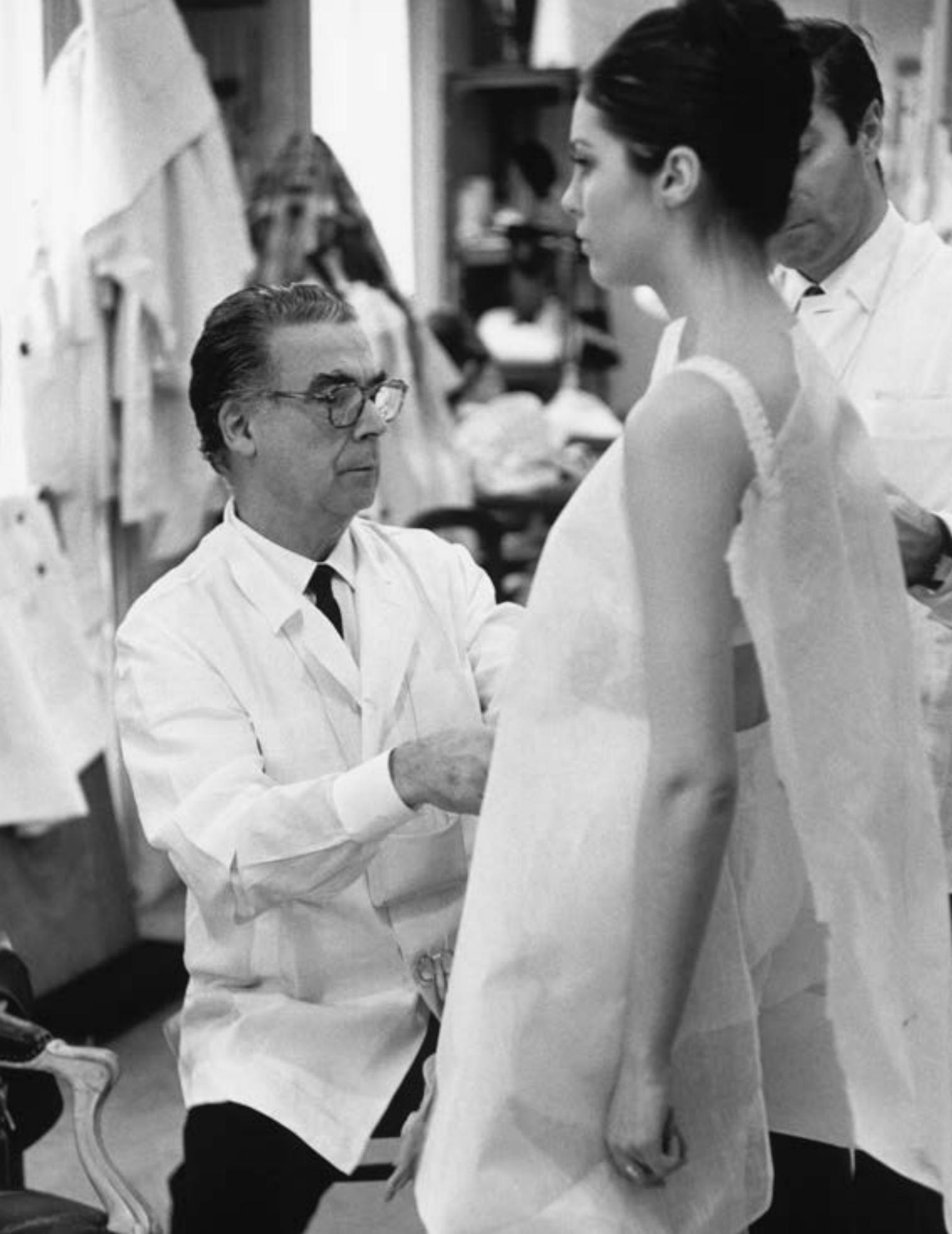
MUSEU DO CALÇADO ELDA (ALICANTE) museocalzado.com

O museu permite visitar a maior coleção de calçados da Espanha e seu maquinário, infografia, biblioteca e história, abrangendo todos os aspectos relacionados ao mundo do calçado.

 COMPRAS**CESTARIA EM GATA DE GORGOS
(ALICANTE)****turismegata.com**

As cestas artesanais de Gata de Gorgos refletem uma tradição secular e são feitas à mão com materiais naturais. Seus designs combinam funcionalidade e beleza mediterrânea.





SEU LEGADO

O legado de Cristóbal Balenciaga continua vivo na alta costura internacional. Ele foi mestre de ilustres estilistas como Givenchy e Paco Rabanne. Seus designs espetaculares podem ser admirados

hoje no Museu Cristóbal Balenciaga, em Getaria, mas também no Museu do Traje, em Madri, no Museu do Design, em Barcelona e, em menor escala, no Museu Têxtil, em Terrassa.

MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA (GETARIA) cristobalbalenciagamuseoa.com

Localizado na cidade natal de Balenciaga, o Museu Cristóbal Balenciaga é um marco para entender seu legado. O museu abriga uma exposição permanente de suas criações, além de exposições temporárias que exploram sua influência na moda contemporânea.

MUSEU DO DESIGN (BARCELONA) museudeldisseny.cat

O museu explora a criatividade no design por meio de coleções de moda, gráficos, produtos e artes decorativas. É um espaço inovador que conecta a história do design com a cultura contemporânea.

MUSEU DO TRAJE (MADRI) culturaydeporte.gob.es/mtraje

O museu é dedicado à história da moda e do vestuário, com uma ampla coleção que vai de peças tradicionais a designs contemporâneos. Oferece exposições e atividades que analisam a evolução do estilo e seu impacto cultural.

MUSEU TÊXTIL (TERRASSA, BARCELONA) cdmt.cat

Este museu preserva e promove o patrimônio têxtil por meio de uma vasta coleção de tecidos, roupas e máquinas históricas. Oferece exposições e atividades que conectam a tradição têxtil com a inovação contemporânea.

CRÉDITOS E AGRADECIMENTOS

MUSEU CRISTÓBAL BALENCIAGA

Miren Vives, diretora do Museu Cristóbal Balenciaga
Igor Uría, diretor de coleções do Museu Cristóbal Balenciaga

MUSEU NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

Paula Luengo, curadora e gestora de exposições

MUSEU DA UNIVERSIDADE DE NAVARRA

Ignacio Miguéliz, curador e responsável pelo
departamento de Coleções e Exposições

MUSEU NACIONAL DO PRADO

MUSEU EL GRECO EM TOLEDO

FUNDAÇÃO CASA DE ALBA

MUSEU DA REAL ACADEMIA DE BELAS ARTES DE SAN FERNANDO

Javier Echeverría, curador da exposição

“Balenciaga Shoes from Spain Tribute”, Palazzo Morando, Milão

Eloy Martínez de la Pera, curador da exposição

“Balenciaga e a Pintura Espanhola”, Museu Nacional Thyssen-Bornemisza,
Madri

Ana Balda, curadora da exposição

“Carvão e Veludo”, Museu Cristóbal Balenciaga, Getaria

Jon Cazenave, fotógrafo

Fotografias das roupas que aparecem neste guia.

COORDENAÇÃO EDITORIAL

Conselho de Turismo da Espanha em Milão, Turespaña

DESIGN DE CAPA E FORMATAÇÃO

Carmen López Castro

